IM-B31AA
ISTBT02

LA LYCA
amore per l'acqua

GlasSmart

IT Italiano

Bottiglia filtrante in vetro GlasSmart™

COMPONENTI
A) Indicatore manuale di vita del filtro FAST DISK™
B) Chiusura di sicurezza
C) Tappo della bottiglia
D) Bottiglia in vetro
E) Corpo della bottiglia
F) Filtro FAST DISK™

Gentile cliente, Lacia desidera ringraziarLa per la preferenza accordata al presente prodotto, progettato secondo criteri di affidabilità e qualità per garantirLe il massimo della soddisfazione.

IMPORTANTE
LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO
CONSERVARE PER UN RIFERIMENTO FUTURO
Il manuale di istruzioni deve essere conservato per futuro uso e deve essere consegnato per tutto il ciclo di vita dello stesso. In caso di cessione dell'apparecchio ad altro proprietario, consegnare anche l'intera documentazione.
Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni contenute nel presente manuale in quanto forniscono importanti informazioni relative all'installazione, all'uso e alla manutenzione. Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare danni alla proprietà o lesioni personali. Lo smaltimento del manuale di istruzioni o necessità di ricevere maggiori informazioni o chiarimenti contattare l'azienda di seguente indirizzo: Lacia S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 - 36046 Barbarano Mossano (VI) - Italia - Telefono +39-0444 795314 - info@lacia.com - www.lacia.it

La Bottiglia filtrante in vetro GlasSmart™ Lacia è un'apparecchiatura finalizzata al trattamento di acque potabili. La bottiglia filtro l'acqua potabile di rete grazie a un filtro che migliora il gusto dell'acqua riducendo alcune sostanze indesiderate (cloro residuo, odori, sapori, sedimenti, particelle in sospensione, metalli pesanti, ecc.).
Il processo di stratificazione: sono composti da carboni attivi argentizzati efficaci nella riduzione del cloro e derivati.
ATTENZIONE: il filtro FAST DISK™ Lacia non riduce il cloro presente nell'acqua potabile di rete; il processo di stratificazione siccuro serbatico con l'autentico competente della vetta corsa.
Per un uso corretto/ottimale, seguire le informazioni al proprio gestore della rete idrica, oppure eseguire test dell'acqua in uscita dal rubinetto di casa.

ATTENZIONE! CONTENUTO SUALA SCHERZA
- Dopo aver rimosso il prodotto dal suo imballo contenitore l'Verdetta presenza di diversi causati dal trasporto. In caso di dubbi non utilizzare il prodotto e rivolgersi a un rivenditore autorizzato.
- Seguire le istruzioni riportate nel presente manuale. L'uso scorretto può avere effetti sulla sicurezza del prodotto o causare danni a persone/cose.
- Il contenuto e/o parte esterna contenente/esposta per eventuali danni derivanti da un impropri utilizzo.
- Per persone affette da patologie specifiche, allergie o sottoposte a diete controllate, consultare il medico prima di usare la bottiglia filtrante.
- Utilizzare il presente prodotto solo allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come APPARECCHIATURA PER IL TRATTAMENTO DI ACQUE POTABILI PROVENIENTI DA RETI PUBBLICHE. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio e pertanto pericoloso.
- **NON** utilizzare questo prodotto per produrre acqua potabile.
- Prima di riempire la bottiglia filtrante, controllare che il coperchio della bottiglia sia chiuso correttamente, sospendere l'uso del sistema filtrante e bloccare il gocciolamento della rete idrica in caso di rilevanti malfunzionamenti.
  Nel momento in cui si accorta dichiarano che l'acqua del rubinetto è nuovamente potabile e sicura, la bottiglia filtrante deve essere lavata come spiegato al paragrafo "MANUTENZIONE E CLEANY" e il filtro FAST DISK™ deve essere sostituito seguendo le indicazioni del paragrafo "PREPARAZIONE DEL FILTRO FAST DISK™".
- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e da fiamme.
- Precauzione, sostituzione del filtro e manutenzione devono essere eseguite dotterta da persone di almeno 12 anni.
- Il prodotto non è adatto per persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali: riduttiv, da persone inesperte, solo se precedentemente sotto sorveglianza o ricevuto istruzioni per l'uso da parte di una persona responsabile.
- In caso di guasto o cattivo funzionamento rivolgersi a un rivenditore autorizzato. Informazioni su interventi di assistenza tecnica potranno essere richieste contattando customerservice@lacia.com.
- Non tentare di aprire la bottiglia.
- Filtrare solo acqua potabile fredda corrente proveniente dalla rete idrica domestica.
- **NON** esporre il prodotto agli agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Tenere bambini e animali lontani dal prodotto.
- **NON** inserire il filtro, il filtro e la cannuccia di ghiaio in microonde.
- **NON** utilizzare la bottiglia con bevande gassate/effervescenti.
- **NON** riempirlo con bevande diverse da acqua potabile.
- **NON** usare il prodotto in ambiente esterno.
- **NON** riempire il prodotto in una dirigibilazione in furione.
- **NON** riempire il prodotto in una dirigibilazione in furione.
- **NON** lavare il tappo, il filtro e la cannuccia di ghiaio in lavastoviglie.
- **La bottiglia filtrante GlasSmart™ Lacia NON è indicata per uso professionale, ma solo per uso domestico.**
- Attenzione, bottiglia in vetro: non lasciare cadere o urtare.
- Attenzione, bottiglia in vetro: non lasciare cadere, urtare gli urti e le cadute.

NOTE IMPORTANTI PER L'UTILIZZO DEL PRODOTTO
Il filtro FAST DISK™ Lacia marchiato il pit entro l'intervallo indicato dalla Direttiva Europea 98/83/CE, conversione in Italia con Decreto Legislativo n. 31 2 febbraio 2001, ovvero:
1. Legnetti: ivine abbassamento dei tempi di sacchetto/filtro fino a necessaria autorizzazione/ricorso dell'aqua alla fuoriuscita del proprio smartphone.
2. Per ovvere la sostituzione del filtro, è possibile aggiungere un nuovo filtro scaricandolo il QR code stampato sul sacchetto, oppure aggiornare la data di scadenza circuando sul tasto "Filtro esaurito sticca per sostituire".

UTILIZZO DEL SISTEMA FILTRANTE
1. Sistema 1 (ogni della bottiglia) è consigliato/in via una superficie piatta (es. un piatto).
2. Riempire la bottiglia con acqua fredda di rubinetto fino al livello desiderato (**fig. A**).
3. Chiudere il coperchio della bottiglia (**fig. B**).
4. Aprire solamente la chiusura di sicurezza (**fig. C**) e versare l'acqua contenuta nel tappo della bottiglia/caraffa in dotto come nella **figura 1**.
5. Aspettare qualche secondo, il tempo necessario per la fuoriuscita dell'acqua filtrata.
6. Per un ottimale funzionamento della bottiglia e conseguibile non filtrare più di 4 litri al giorno (quanto ciò è attenuato quattro ricarica tra una filtrazione e l'altra) e non superare i 120 litri/30 giorni di filtrazione (il rispetto di tale indicazione garantisce la massima efficienza e sicurezza del prodotto).

PREPARAZIONE DEL FILTRO FAST DISK™
Per la sostituzione del filtro scaricare il tappo della bottiglia, nuotare il filtro in acqua corrente e rimuovere l'eventuale stesso (**fig. D**). Sostituire il vecchio filtro con uno nuovo seguendo le indicazioni del paragrafo "PREPARAZIONE DEL FILTRO FAST DISK™" e "ATTIVAZIONE DELL'INDICATORE MANUALE DI VITA DEL FILTRO".

MANUTENZIONE E CURE
Sistemare il bevaggio del tappo della bottiglia:
Togliere il tappo della bottiglia. Rimuovere il filtro FAST DISK™ Lacia dotto di aggiungerlo su una superficie pulita e lavare il tappo a mano con acqua tepida e detersivo per stoviglie. Asciugarlo di aver sciacquato e rimosso tutti i residui di sapone per evitare di avvelenarli tappo. Permettere successivamente di rimontare il filtro FAST DISK™ nel tappo della bottiglia (**fig. E**). Nel caso in cifrii del suo allungamento, sciacquarlo sotto acqua corrente per 1 minuto e asciugarlo. Inserire la parte superiore della cannuccia (**fig. F**) nella sua sede nel tappo premendola leggermente.

Istruzioni di lavaggio degli altri componenti:
1. **Lavare solo il corpo della bottiglia in vetro in lavastoviglie. Lavare tutti gli altri componenti, ad eccezione del filtro, a mano con acqua tiepida e detersivo per stoviglie almeno 2-3 volte alla settimana. Non lavare in lavastoviglie.**
2. Sciacquare il filtro/cannuccia a ghiaio sotto acqua corrente.
3. Nel caso di non utilizzo della bottiglia per 24 ore, gettare l'acqua rimasta all'interno della bottiglia.
4. Conservare la bottiglia filtrante in frigorifero. Il frigorifero deve essere tenuto in buone condizioni igieniche.
5. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore e dalla luce diretta del sole.
6. Conservare solo acqua fredda (+4°C / + 20°C).
7. Filtrare solo acqua potabile fredda: non filtrare nessun altro tipo di liquido.
8. Per ottenere il massimo dalla bottiglia filtrante, sostituire il vecchio filtro FAST DISK™ del tappo della bottiglia e immergerlo in un contenitore pulito per almeno 5 minuti. Se il filtro non è stato utilizzato per 24 ore, sciacquare sul fondo del contenitore. Dopo 3 minuti togliere il filtro FAST DISK™ dall'acqua bollente, lasciarlo riraffreddare su una superficie pulita e riutilizzarlo per la bottiglia. Assicurarsi di avere in mani pulite durante le operazioni di manutenzione del filtro FAST DISK™.

SOSTITUZIONE DI CARTUCCE
Il filtro FAST DISK™ è progettato e sinamentato del tappo o della cannuccia in silicone, acquistare i ricambi presso i rivenditori autorizzati (consultare sul sito www.lacia.com). Per il filtro FAST DISK™ rivenditori autorizzati Lacia: Grafine quindi il tappo o la cannuccia come descritto al paragrafo "PROCEDURA DI SMALTIMENTO".

PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il filtro FAST DISK™ non funziona	La cannuccia di ghiaio non è correttamente arrotolata.	1) Seguire la procedura descritta al paragrafo "Istruzioni di lavaggio del tappo della bottiglia" per il nonremembly della cannuccia di ghiaio e successivamente riavvolgerla.
	Il filtro FAST DISK™ è ostruito.	Assicurarsi che non ci sia acqua stagnante nella cannuccia di ghiaio. Nel caso ci sia qualche ostruzione o presenza di acqua stagnante, rimuovere, lavare la cannuccia e rinserirla nell'apposito alloggiamento seguendo la procedura descritta al paragrafo "PREPARAZIONE DEL FILTRO FAST DISK™".

PROCEDURA DI SMALTIMENTO
Il prodotto è composto di componenti alla rispettiva classe di appartenenza. Corpo: bottiglia, **riciclabile al 100%**; altro: Tappo plastica ABS. Cannuccia di ghiaio: silicone. Filtro rifiuto secco non riciclabile.

GARANZIA
Il prodotto apparecchio è garantito 2 anni dalla data di acquisto che deve essere comprovata da fattura o fima del rivenditore e dalla scontrino fiscale che avrete cura di conservare. Per qualsiasi informazione o chiarimento contattare l'ufficio del Consumer Q. Per la garanzia, fare riferimento alla legislazione vigente (Codice del Consumo" D. Lgs. 206 del 06/09/2005) e si applica solo nel caso in cui il consumatore sia un soggetto privato (persona fisica) e non per i soggetti che operano per professione o per attività commerciale (ditte, società). La garanzia copre solo i difetti di produzione e non è valida quando il danno sia causato da eventi accidentali, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Lacia non è responsabile per eventuali danni causati da eventi accidentali, errato utilizzo, negligenza o uso improprio del prodotto. Lacia non è responsabile per eventuali danni causati da prodotti che riemrisco nel tempo della garanzia. In caso di guasto rivolgersi al rivenditore. NON spedire direttamente a Lacia. Lacia non è responsabile per eventuali danni causati da prodotti difettosi che non siano stati riparati da un rivenditore autorizzato. La garanzia non copre le parti di consumo originale del prodotto: sostituzione.
La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone cose ed animali domestici in conseguenza di un'installazione non conforme alle prescrizioni indicate nel presente libretto istruzioni e conoscenziali, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione del prodotto. I facoltà della ditta Lacia, assolutamente non responsabile dei malfunzionamenti dei propri prodotti, derivanti da errori provenire o tutto o in parte i propri prodotti in relazione a necessità di produzione, senza che ciò comporti nessuna responsabilità da parte della ditta Lacia o da suoi rivenditori.

EN English

GlasSmart™ filter bottle

COMPONENTS
A) Manual life indicator of FAST DISK™ filter
B) Safety closure
C) Bottle cap
D) Glass bottle body
E) Bottle body
F) FAST DISK™ filter

IMPORTANT
READ CAREFULLY BEFORE USING
KEEP FOR FUTURE REFERENCE
The instruction manual must be considered an integral part of the product and must be kept for its entire life. If the product is transferred to another owner, its documentation must also be transferred in its entirety. To ensure the safe and correct use of the product, the user must carefully read the instructions and warnings contained in the manual insofar as they provide important information regarding safety, use and maintenance. Failure to comply with the instructions may cause damage to the property or to receive further information or clarifications contact the company using the following details: Lacia S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 - 36046 Barbarano Mossano (VI) - Italy - Telephone +39-0444 795314 - info@lacia.com - www.lacia.it

The Lacia GlasSmart™ filter bottle is designed to treat drinking water. The bottle filters drinkable mains water through a filter that improves the flavour of the water. Reduces certain undesired substances that may be contained in the water. Lacia FAST DISK™ filters are produced in Italy and are always subjected to a stratification process; they are composed of powered activated carbon that efficiently reduces chlorine and its derivatives.
ATTENTION: the FAST DISK™ filter filters mains water, which IN ANY CASE MUST BE DRINKABLE and microbiologically safe (check with the competent local water supply organ). For informed use, request information to your mains water supplier or test the water coming from your house tap.

GENERAL SAFETY PRECAUTIONS
- After removing the product from its packaging, make sure it is intact and there is no damage resulting from transport. In case of doubt, do not use the product and contact an authorised retailer.
- Follow the instructions in this manual. Incorrect use may affect the safety of the product or cause damage to the product/ person.
- The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper or incorrect use.
- Persons affected by specific pathologies, allergies or subject to controlled diets should seek medical advice before using the filter bottle.
- Use the product only for the intended purpose, that is, as a DRINKABLE WATER FILTER DEVICE. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- **DO NOT** use this product to produce drinkable water.
- Before filling the filter bottle, check that the coverlid of the bottle is closed correctly, suspend the use of the filter system and contact the water mains supplier further information. Once the competent authorities declare that the tap water is drinkable and safe again, the filter bottle must be washed as described in the paragraph "CLEANING AND MAINTENANCE" and the FAST DISK™ filter must be replaced following the instructions in the paragraph "PREPARATION OF FAST DISK™ FILTER".
- Keep the product out of heat sources and flames.
- The filter must be prepared, replaced and maintained only by people over the age of 12.
- Children and individuals with reduced physical, sensory or mental capacities or unskilled people may only use the product if previously instructed on its safe use and only if informed of the dangers connected to the product itself.
- In the event of failure or poor operation, contact an authorised retailer. Information regarding technical assistance can be requested by contacting customerservice@lacia.com.
- Do not try to open the bottle.
- Only filter cold potable mains water. Do not filter any other liquid.
- **DO NOT** expose the product to the elements (rain, sun).
- Keep the product out of the reach of children and animals.
- **DO NOT** put the cap, filter and air vent/ge stone in the microwave oven.
- **DO NOT** put the bottle filled with carbonated drinks.
- **DO NOT** tamper with or break the filter for any reason.
- **DO NOT** use the product outdoor.
- **DO NOT** fill the product if the gas is damaged.
- **DO NOT** place the product in a running sterilizer.
- **DO NOT** freeze the product.
- **DO NOT** wash the cap, filter and air vent/ge stone in the dishwasher.
- **The GlasSmart™ filter bottle is not intended for professional use, but for domestic only.**
- Always store the bottle in an upright position.
- Caution, glass bottle: avoid falling and shocks, do not knock or drop.

IMPORTANT NOTES FOR PRODUCT USE
- The Lacia FAST DISK™ filter maintains the pit within the range indicated by European Directive 98/83/EC on the quality of water intended for human consumption, namely:
  1. Shorter filtration times (depending on the water pressure, the filtration speed may decrease and the filter may need to be replaced sooner).
  2. Water may be released from the filter bottle spout (depending on the water pressure, the water may be released from the spout instead of being filtered).
- Ensure that the filter is used within the limits of the World Health Organisation (WHO) guidelines and complies with the parameters of the local water supplier or the local authorities.
- The FAST DISK™ filter filters mains water, which IN ANY CASE MUST BE DRINKABLE and microbiologically safe (check with the competent local water supply organ).
- Have a preventive assessment of the local mains water performed in order to ensure informed use of the filtration system.

DECLARATION OF CONFORMITY
Filtration systems GlasSmart™ Lacia are compliant with the following standards:
- Ministerial Decree no. 174 of 6/04/2004, regulation concerning materials and objects that can be used in food contact (Decreto Ministeriale n. 174 del 6/04/2004, regolamento concernente materiali e oggetti destinati a venire in contatto con alimenti);
- Legislative Decree no. 31 of 2 February 2001, implementation of Directive 98/83/EC regarding the quality of water intended for human consumption;
- Regulation 1935/2004/EC on materials and articles in contact with food;
- Regulation (EU) 10/2011 regarding plastic materials and objects intended to come into contact with food;
- Ministerial Decree no. 25 of 07/02/2012 (ITALY), technical provisions concerning equipment intended for the treatment of water intended for human consumption;
- Decree of the Ministry of Health of 26 August 1992 concerning equipment and components for water treatment.

Attention: this equipment requires regular periodic maintenance in order to guarantee the potability requirements of the treated drinkable water and consequently the health of the consumers protected by the manufacturer.

PREPARATION OF THE GlasSmart™ FILTER BOTTLE
1. Wash your hands thoroughly and make sure the work surface is clean.
2. Wash the cap and body of the bottle with cold water and washing up liquid. Make sure the filter is not contaminated. No momento em que as autoridades competentes declararem que a água da torneira é potável e segura, a garrafa filtrante deve ser lavada como explicado no parágrafo "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" e o filtro FAST DISK™ deve ser substituído seguindo as indicações no parágrafo "PREPARAÇÃO DO FILTRO FAST DISK™".
3. Lego imersive 1 litro e propone abbondantemente la data di scadenza dopo aver eliminato con la linea stampata effetta del filtro. Sasata sull'acqua trattata, è possibile selezionare il livello di cinto presente nella propria acqua di rete. **Per un uso consapevole/ottimale seguire le informazioni al proprio gestore della rete idrica, oppure eseguire una valutazione preventiva dell'acqua di rete locale.**
4. Versare l'acqua nella bottiglia (**fig. A**).
5. Aggiungendo della data di polizzione, il filtro FAST DISK™ può essere sempre comprese la notifica per provvedere con la sostituzione del dieci. La notifica viene inviata anche all'email inserita in fase di registrazione.
   - Per sostituzione del filtro, è possibile aggiungere un nuovo filtro scaricandolo il QR code stampato sul sacchetto/filtro oppure aggiornare la data di scadenza circuando sul tasto "Filtro esaurito sticca per sostituzione".
6. Aspettare qualche secondo, il tempo necessario per la fuoriuscita dell'acqua filtrata.
7. Per un ottimale funzionamento della bottiglia e conseguibile non filtrare più di 4 litri al giorno (quanto ciò è attenuato quattro ricarica tra una filtrazione e l'altra) e non superare i 120 litri/30 giorni di filtrazione (il rispetto di tale indicazione garantisce la massima efficienza e sicurezza del prodotto).

PREPARATION OF THE FAST DISK™ FILTER
Take the filter out of the bottle cap (**fig. D**) and rinse it under running water. Replace the filter with a new one following the instructions in the paragraph "PREPARATION OF FAST DISK™ FILTER".

CLEANING AND MAINTENANCE
Washing instructions for bottle cap:
Remove the bottle cap. Remove the FAST DISK™ filter, taking care to rest it on a clean surface and wash the cap by hand with warm water and detergent. Rinse and dry.
Make sure all residual soap has been rinsed off and removed before screwing the cap back in. Pay particular attention to the rubber seal. Reassemble the filter in the bottle cap (**fig. E**). If the silicone has lengthened, rinse it under running water for 1 minute and dry it. Insert the top part of the straw (**fig. F**) in its housing in the cap, pressing lightly (**fig. G**).
Washing instructions for other components:
1. **Only wash the body of the glass bottle in the dishwasher. Wash all the other parts, except for the filter, by hand in warm water with washing up liquid at least 2-3 times a week. Do not use chemical or abrasive products.**
2. Rinse the filter/stone with soap or detergents.
3. If the bottle is not used for 24 hours, empty the water.
4. Store the filter bottle in the fridge. The refrigerator must be kept in a good condition.
5. Keep the product away from heat sources and direct sunlight.
6. Use cold water only (+4°C / +30°C).
7. Filter only cold drinkable water. Do not filter any other type of liquid.
8. To guarantee best hygiene, once a week remove the FAST DISK™ filter from the bottle cap and insert it in a clean container for at least 5 minutes. If the filter has not been used for 24 hours, pour it to the bottom of the container using a spoon. After 3 minutes, remove the FAST DISK™ filter from the boiling water, let it cool down on a clean surface and then re-insert it into the bottle. Ensure your hands are clean during FAST DISK™ filter maintenance operations.

REPLACEMENT OF DAMAGED PARTS
The FAST DISK™ filter is made of silicone. If it is broken, damaged or lost, purchase the spare parts from authorised dealers (visit the website www.lacia.com for the list of Lacia authorised dealers). Then dispose of the cap or straw as described in the paragraph "DISPOSAL PROCEDURE".

PROBLEMS

Problem	Possible cause	Solution
The water flow slows and eventually is blocked.	The filter is clogged.	1) Follow the procedure described in the paragraph "Washing instructions for bottle cap" to re-insert the air venting straw in its housing. 2) Check that there are no objects obstructing the flow of the air venting straw. If there is some residue, remove it. If the problem persists, replace the FAST DISK™ filter.
The FAST DISK™ filter does not work properly.	The air venting straw is not correctly inserted in its housing.	1) Follow the procedure described in the paragraph "Washing instructions for bottle cap" to re-insert the air venting straw in its housing. 2) Check that there are no objects obstructing the flow of the air venting straw. If there is some residue, remove it. If the problem persists, replace the FAST DISK™ filter.

DISPOSAL PROCEDURE
Dispose of all the parts in compliance with their respective category. Bottle body: **100% recyclable**. Caps: Fast ABS plastic. Straw: silicone. Non-recyclable dry waste filter.

WARRANTY
This appliance is guaranteed for 2 years from the date of purchase which must be proven by stamp or signature of the retailer and by the receipt which you must be careful to keep and that is attached hereto. This period is in compliance with the legislation in force ("Consumer Code" Legislative Decree n. 206 of 06/09/2005) and only applies in the case where the consumer is an individual. The Lacia products are designed for home use and must not be used in public venues. The warranty does not cover any damage caused by accidental events, incorrect use, improper use or negligence. Lacia is not responsible for any damage caused by accidental events, incorrect use, improper use or negligence. The warranty does not cover the consumable components of the original product: replacement. In case of defective operation or failure, contact the retailer. Do not send the appliance directly to LACA. All the operations under warranty (including those of replacement of the product or part thereof) will not prolong or renew the original warranty period. Upon expiration of the original period of warranty the product replaced. The manufacturer declines any liability for any damage that may, directly or indirectly, be caused to persons, property or animals as a result of the non-observance of all the requirements established in the relevant instructions manual and concerning, especially, warnings relating to installation, use and maintenance of the product. Lacia, in its constant commitment to improving its products, is entitled to changing without any notice, in whole or in part, its products in relation to production requirements, without this entailing any liability for Lacia towards its dealers.

ES Español

Botella filtrante de vidrio GlasSmart™

COMPONENTES
A) Indicador manual de la vida del filtro FAST DISK™
B) Cierre de seguridad
C) Tapa de la botella
D) Pulpita de ventilación
E) Cuerpo de la botella
F) Filtro FAST DISK™

IMPORTANTE
LEER ATENTAMENTE ANTES DE USAR
CONSERVAR PARA UNA CONSULTA FUTURA
El manual de instrucciones se debe considerar como parte del producto y se debe conservar durante toda el ciclo de vida útil del mismo. En caso de cesión del aparato a otro propietario entregar también toda la documentación. Para el uso seguro y correcto del producto, el usuario debe leer atentamente las instrucciones y advertencias contenidas en el manual ya que contienen importantes informaciones con respecto a la seguridad, instrucciones de uso y mantenimiento. En caso de pérdida del manual de instrucciones o necesidad de recibir más informaciones o aclaraciones comunicarse con la empresa Lacia S.p.A. - Viale del Lavoro, 10 - 36046 Barbarano Mossano (VI) - Italia - Teléfono +39-0444 795314 - info@lacia.com - www.lacia.it

La botella filtrante de vidrio GlasSmart™ Lacia es un'apparecchiatura finalizzata al trattamento di acque potabili. La botella filtra l'acqua potabile di red grazie a un filtro che mejora el gusto del agua riduciendo alcune sostanze indesiderate (cloro residuo, olores, sabores, sedimentos, partículas en suspensión, metales pesados, etc.).
El proceso de estratificación: sono composti da carboni attivi argentizzati efficaci nella riduzione del cloro e derivati.
ATTENZIONE: il filtro FAST DISK™ Lacia non riduce il cloro presente nell'acqua potabile di rete; il processo di stratificazione siccuro serbatico con l'autentico competente della vetta corsa.
Per un uso corretto/ottimale, seguire le informazioni al proprio gestore della rete idrica, oppure eseguire test dell'acqua in uscita dal rubinetto di casa.

ATTENZIONE! CONTENIDO SUALA SCHERZA
- Después de haber sacado el producto del embalaje, comprobar que no haya daños causados por el transporte. En caso de dudas no utilizar el producto y ponerse en contacto con un revendedor autorizado.
- Seguir las instrucciones del manual. El uso incorrecto puede comprometer la seguridad del producto o causar daños a personas o cosas.
- El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso inadecuado o incorrecto.
- Para personas afectadas de patologías específicas, alergias o sometidas a dietas controladas, consultar al médico antes de usar la botella filtrante.
- Utilizar el producto para el uso para el que ha sido diseñado, es decir, como un DRINKING WATER FILTER DEVICE. Cualquier otro uso es considerado impropio y por lo tanto peligroso.
- **NO** utilizar el producto para producir agua potable.
- En caso de que se indique situaciones de emergencia por parte de las autoridades competentes, suspender el uso del sistema filtrante y bloquear el goteo de la red hídrica en caso de relevantes malfuncionamientos. Cuando las autoridades competentes declaren el agua potable de nuevo, la botella filtrante debe ser lavada como está indicado en el párrafo, "MANTENIMIENTO Y QUIDADO" y el filtro FAST DISK™ debe ser substituido siguiendo las indicaciones del párrafo "PREPARACIÓN DEL FILTRO FAST DISK™".
- Tener el producto lejos del alcance de las niños.
- Precaución, el filtro y el mantenimiento deben ser realizados solamente por personas de al menos 12 años.
- Este producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas inexpertas, solo si son previamente bajo vigilancia o reciben instrucciones para el uso por parte de una persona responsable de su seguridad.
- En caso de averías o mal funcionamiento dirigirse a un revendedor autorizado. Informaciones sobre intervenciones de assistencia técnica pueden ser solicitadas contactando customerservice@lacia.com.
- **NO** filtrar nunca agua calente.
- **NO** exponer el producto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- **NO** exponer el producto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- **NO** introducir la tapa, el filtro y la cannuccia de ghiaio en microondas.
- **NO** utilizar la botella con bebidas gaseosas/efervescentes.
- **NO** rellenar con bebidas diferentes del agua potable.
- **NO** usar el producto en ambiente exterior.
- **NO** rellenar el producto en una dirigibilazione in furione.
- **NO** rellenar el producto en una dirigibilazione in furione.
- **NO** lavar el tapón, el filtro y la cannuccia de ghiaio en lavavajillas.
- **La botella filtrante GlasSmart™ Lacia NO es adecuada para el uso profesional, solo para uso doméstico.**
- Atención, botella de vidrio: no dejar caer, golpear, caer, golpear y caídas.

NOTAS IMPORTANTES PARA EL USO DEL PRODUCTO
- El filtro FAST DISK™ Lacia marcado el pit entro el intervalo indicado por la Directiva Europea 98/83/CE, relativa a la calidad del agua destinada al consumo humano, es decir:
  1. La duración de los tiempos de filtrado (dependiendo de la presión del agua, la velocidad de filtrado puede disminuir y el filtro puede necesitar ser sustituido antes).
  2. Posibilidad de que el agua salga del grifo de la botella filtrante (dependiendo de la presión del agua, el agua puede salir del grifo en lugar de ser filtrada).
- Asegurarse de que el filtro se utiliza dentro de los límites establecidos por la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el reglamento con los parámetros de Empresa Suministradora de Agua o Autoridades Locales.
- El filtro FAST DISK™ filtra el agua de la red, que en todo caso debe ser potable (según el control de la empresa suministradora de agua o autoridades locales).
- Realizar una evaluación preventiva del agua de la red local para garantizar un uso informado del sistema filtrante.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Los sistemas de filtrado GlasSmart™ Lacia están en conformidad con los siguientes requisitos normativos:
- D.M. n. 174 del 6/04/2004, reglamento relativo a los materiales y a los objetos que pueden ser utilizados en contacto con los alimentos (Decreto Ministeriale n. 174 del 6/04/2004, regolamento concernente materiali e oggetti destinati a venire in contatto con alimenti);
- Decreto Legislativo n. 31, 2 de febrero de 2001, aplicación de la directiva 98/83/CE relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano;
- Reglamento 1935/2004/CE relativo a los materiales y artículos en contacto con los alimentos;
- Reglamento (UE) 10/2011 relativo a los materiales y artículos de materias plásticas destinadas a entrar en contacto con los productos alimenticios;
- Decreto Ministerial N° 25 de 7/02/2012 (ITALIA), disposiciones técnicas relativas a los equipos de tratamiento de las aguas destinadas al consumo humano;
- DM 21 de marzo de 1973 y modificaciones e integraciones posteriores relativas a la disciplina higiénica de los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con los productos alimenticios y bebidas, y los criterios de control de los envases.

Atención: este equipo requiere un mantenimiento periódico y regular para garantizar los requisitos de potabilidad del agua potable tratada y el mantenimiento de las empresas declaradas por el fabricante.

PREPARACIÓN DE LA BOTELLA FILTRANTE DE VIDRIO GlasSmart™
1. Antes de proceder con la operación lavarse las manos y asegurarse de que la mesa de trabajo esté limpia.
2. Lave con agua potable y un poco jabón la tapa y el cuerpo de la botella. Asegurarse que todo el detergente se haya eliminado y que el filtro no se haya contaminado. Cuando las autoridades competentes declaren el agua potable de nuevo, la botella filtrante debe ser lavada como está indicado en el párrafo "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO" y el filtro FAST DISK™ debe ser substituido siguiendo las indicaciones del párrafo "PREPARACIÓN DEL FILTRO FAST DISK™".
3. Llene la botella con 1 litro de agua potable y tome nota de la fecha de caducidad indicada en la línea impresa del filtro. Según la calidad del agua tratada, es posible seleccionar el nivel de cinto presente en la propia red de suministro de agua potable. **Para un uso consciente/adecuado siguiendo las informaciones de la empresa de suministro de agua potable, o realizar una evaluación preventiva del agua de la red local.**
4. Vierta el agua en la botella (**fig. A**).
5. Al agregar la fecha de caducidad, el filtro FAST DISK™ puede siempre recibir la notificación para proceder con la sustitución del diez. La notificación es enviada también a la dirección de correo electrónico introducida en la fase de registro.
   - Para sustituir el filtro, puede agregar un nuevo filtro escaneando el código QR impreso en la bolsa/filtro o actualizar la fecha de expiración haciendo clic en la tecla "Filtro agotado/ chacie para sustituir".
6. Espere unos segundos, el tiempo necesario para que el agua filtrada salga.
7. Para un uso adecuado/óptimo de la botella y para no superar los 120 litros/30 días de filtrado (el respeto de tal indicación garantiza la máxima eficiencia y seguridad del producto), no filtre más de 4 litros al día (cuando cada vez que rellene la botella, espere a que pasen cuatro horas para volverla a rellenar).

PREPARACIÓN DEL FILTRO FAST DISK™
Para la sustitución del filtro FAST DISK™ Lacia, quitar el filtro del tapón de la botella y enjuagarlo bajo el grifo (**fig. D**). Sustituir el filtro por uno nuevo siguiendo las indicaciones del párrafo "PREPARACIÓN DEL FILTRO FAST DISK™".

CUIDADO DEL INDICADOR MANUAL DE VIDA DEL FILTRO
1. Levantar el cierre de seguridad del tapón.
2. Quitar el indicador de vida del filtro FAST DISK™ posicionando los dedos como en la **figura 3**.
3. Give un sentido ambiente el indicador de vida del filtro FAST DISK™ quitando el tapón de la botella como en figura 4 para configurar el mantenimiento de vida del cubo del filtro. El mes de referencia debe estar alineado con la línea impresa en el tapón (**fig. 5**).

SMART FILTRATION SYSTEM – FREE APP LIGACA HOME WELLNESS APP
UTILIZAZIONE
Lista di compatibilità dispositivi:
- **iOS:** iPhone with version 10 operating system.
- **For devices with Android™ operating system:** from version 6.0 (Marshmallow).

Aggregando il filtro FAST DISK™ ad un'applicazione della "Lacia Home Wellness" es possibile ottenere la notificazione per la sostituzione del filtro, quando necessario.
1. Installare sul smartphone la app "Lacia Home Wellness".
2. Inizia la applicazione, per la partida principal, entrar en la sezione "FILTRAZIONE".
3. Agregar el filtro FAST DISK™ escaneando el código QR impreso en la bolsa/filtro.
   - Para sustituir el filtro, es posible agregar un nuevo filtro escaneando el código QR impreso en la bolsa, o actualizar la fecha de expiración haciendo clic en la tecla "Filtro agotado/ chacie para sustituir".
4. La aplicación informará al usuario cuando el filtro FAST DISK™ esté próximo a agotarse, para que pueda proceder con la sustitución de este filtro, basada en el agua tratada, es posible seleccionar el nivel de cinto presente en el agua de red. **Para un uso consciente/adecuado siguiendo las informaciones de la empresa de suministro de agua potable, o realizar una evaluación preventiva del agua de red local.**
5. Llenar la botella con 1 litro de agua potable y tomar nota de la fecha de caducidad indicada en la línea impresa del filtro.
6. Espere unos segundos, el tiempo necesario para que el agua filtrada salga.
7. Para un uso consciente de la botella y para no superar los 120 litros/30 días de filtrado (el respeto de tal indicación garantiza la máxima eficiencia y seguridad del producto), no filtre más de 4 litros al día (cuando cada vez que rellene la botella, espere a que pasen cuatro horas para volverla a rellenar).

Atención: este equipo requiere un mantenimiento periódico y regular para garantizar los requisitos de potabilidad del agua potable tratada y el mantenimiento de las empresas declaradas por el fabricante.

PREPARACIÓN DE LA BOTELLA FILTRANTE DE VIDRIO GlasSmart™
1. Antes de proceder con la operación lavarse las manos y asegurarse de que la mesa de trabajo esté limpia.
2. Lave con agua potable y un poco jabón la tapa y el cuerpo de la botella. Asegurarse que todo el detergente se haya eliminado y que el filtro no se haya contaminado. Cuando las autoridades competentes declaren el agua potable de nuevo, la botella filtrante debe ser lavada como está indicado en el párrafo "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO" y el filtro FAST DISK™ debe ser substituido siguiendo las indicaciones del párrafo "PREPARACIÓN DEL FILTRO FAST DISK™".
3. Llene la botella con 1 litro de agua potable y tome nota de la fecha de caducidad indicada en la línea impresa del filtro. Según la calidad del agua tratada, es posible seleccionar el nivel de cinto presente en el agua de red. **Para un uso consciente/adecuado siguiendo las informaciones de la empresa de suministro de agua potable, o realizar una evaluación preventiva del agua de red local.**
4. Vierta el agua en la botella (**fig. A**).
5. Al agregar la fecha de caducidad, el filtro FAST DISK™ puede siempre recibir la notificación para proceder con la sustitución del diez. La notificación es enviada también a la dirección de correo electrónico introducida en la fase de registro.
   -

Μόλις τοποθετήσω τα 2 φύλακα από την ανοχύλα, ο κινητήρας παύει να τρέχει και αυτό ήταν πιο πρόβλημα για παραμόρφωση τεφαγιού υποκείμενης στη ανοξαίνωση στη πλευρά. Μπορούν να ζητήσουν πληροφορίες, μόνο εάν η ΕΠΙΣΗΜΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ τεφαγιού, παραμόρφωσης τεφαγιού υποκείμενης στη ανοξαίνωση στη πλευρά, αφού ο κινητήρας τεφαγιού δεν τρέχει. Ο κινητήρας τεφαγιού δεν τρέχει, ενώ ο κινητήρας τεφαγιού